



СПАСАЛИ ЕВРЕЕВ ЛАТВИИ

Почетное звание **Хасидей умот ха-олам** («праведники народов мира») присваивает институт Катастрофы (Шоа) и героизма Яд ва-Шем представителям других народов, которые в период Катастрофы спасали или содействовали спасению евреев и при этом рисковали своей жизнью. Согласно принятого Кнесетом в 1953 г. закона увековечение имен «праведников» является одной из задач Яд ва-Шем. Тем самым Государство Израиль заявило, что считает своим долгом почитание тех немногих, кто приходил на помощь евреям в обстановке почти всеобщего равнодушия значительной части нееврейского населения оккупированных стран к злодеяниям нацистов, а нередко и прямого соучастия в них. Комиссия по признанию Праведников начала работу в 1963 г. и по 1 января 2021 г. звание Праведника Народов мира было присвоено 27 921 гражданам 51 страны. Работа комиссии продолжается.



עץ לכבוד ז' ליפקה בכנסה ליד ושם
Дерево в честь Ж. Липке у входа
в Яд ва-Шем

מצילי יהודים בלטביה

תואר הכבוד של **חסידי אומות העולם** מונק על ידי מכוון יד ושם לבני עמים אחרים אשר בתקופת השואה הצילו או תרמו להצלת יהודים ובכך סיכנו את חייהם. על פי החוק שאושר בכנסת ב-1953, הנצחת שמות מצילי יהודים אלה ("הצדיקים") היא אחת ממשימותיו של יד ושם. בכך הצהירה מדינת ישראל כי היא רואה חובתה לכבד את אותם מעטים שבאו לעזרת היהודים באווירה של אדישות כמעט אוניברסלית לזוועות הנאצים, ולעיתים קרובות שותפות ישירה בהם של חלק נכבד של האוכלוסייה הלא יהודית של המדינות הכבושות. מאז שנת 1963, עת החלה לפעול הוועדה להכרה במצילי יהודים, ועד ל-1 בינואר 2021, הוענק התואר חסידי אומות העולם ל-27,921 אזרחים מ-51 מדינות. הוועדה ממשיכה את פעילותה. בריגה, באתר הנצחה ליד חורבות בית הכנסת הכול, הוצבו עמודים עם שמות של כארבע מאות מצילי יהודים. עם זאת, על פי הקריטריונים של יד ושם, 138 תושבי לטביה מוכרים כחסידי אומות העולם. המפורסם שבהם הוא Žanis Lipke (1900–1987), שהציל כ-50 אסירי גטו ריגה. בתקופת הכיבוש הגרמני של ריגה הוא ארגן מספר בריחות מוצלחות של יהודים מהגטו, החביאם במקומות מסתור וכשהיו בסכנה דאג להעבירם למקום אחר. התואר חסידי אומות העולם הוענק לו ב-1966.

LATVIA LATVIJA 2007	
APOGA KATRINA & SISTER EIŽENJA BALODIS ROBERTS & ANNA LAVRENOV IVAN PERKONE ELZA PRIEDE EMMA VIKSNA KRISTRE	2008
BALODIS TEKLA VILNIS KAZMIRS	2009
RITENS JĒKABS & MAIGA TORBK TROFM	2010
BĒRZINA AUGUSTE & SON BĒRZINŠ JURIS CHURBANOV IVAN & ANNA OZOLS EDGAR & EMLIA	2011
ZAGORSKIS ANTONS & ELEONORA & SON FRANCIS	2012
SHELKHIN DOROFEY WESTEN KARL (VESTENS KĀRLIS)	2015
VABULIS JĀNIS	2016
KORNIKOV ARSENY	2018
SILVĀS JĀNIS & ANNA	

Окончание на стр. 2

АЗКАРА ПАМЯТИ ЖЕРТВ ШОА В ЛАТВИИ И ЭСТОНИИ

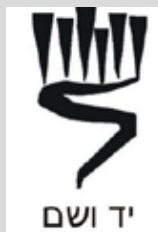
состоится в филиале Яд ва-Шем
в **Гиватаим**, ул. Коразин, 10
в **среду, 30 ноября 2022 г. в 17:00**
Встреча земляков с 16:00

Тема: Жанис Липке и другие спасители

Запись на автобус (до 15 ноября)
из Иерусалима, Хайфы (города севера)
и Беэр-Шевы

(города юга) по телефону:

или по электронной почте:



03-6093476

office@lat-est.org.il

עצרת הזיכרון המרכזית לזכר קורבנות השואה בלטביה ואסטוניה

תתקיים גם השנה בשלוחת "יד ושם"
בגבעתיים (רח' כורזין 10)

ביום ד', 30 בנובמבר 2022 בשעה 17:00
מבגש רעים מ-16:00

הנושא: ליפקה ומצילי יהודים אחרים
ההרשמה להסעות (עד 15.11.22) מירושלים,
מהצפון (חיפה והקריות) ומהדרום (באר שבע)

בטלפון:

או בדואר אלקטרוני:



Окончание со стр. 1 'סיום מעמ'

В Риге возле руин Хоральной синагоги установлены столбы с именами около четырехсот спасителей. Однако по критериям Яд ва-Шем Праведниками признаны 138 жителей Латвии. Самым известным из которых является Жанис Липке (1900–1987), спасший около 50 узников рижского гетто. Во время немецкой



оккупации Риги Липке организовал ряд успешных побегов евреев из гетто, прятал их в подземных тайниках, а когда им угрожала опасность, заботился о переводе их в другое место. Звание Праведника народов мира было присвоено ему в 1966 г.

Памяти жертв лагеря Клоога

19 сентября 2022 г. исполнилось 78 лет со дня массового убийства еврейских узников концлагеря Клоога. Около 2000 евреев, преимущественно из Литвы, были расстреляны нацистами за несколько дней до освобождения лагеря. Большая часть трупов была сожжена. В 1994 г. на месте расстрела был поставлен памятник жертвам Холокоста в Эстонии. Как и в предыдущие годы, представители Еврейской общины Эстонии, ученики и учителя Таллиннской Еврейской школы провели памятную церемонию у памятника и братской могилы жертв.



הרב ש. קוט תוקע בשופר
Раввин Ш. Кот трубит в шофар

Присутствовали также представитель Министерства иностранных дел Эстонии и глава эстонской делегации в Международном альянсе по увековечиванию памяти о Холокосте Малле Тальвет-Мустонен, представитель Министерства культуры Эстонии Анне-Ли Реймаа и главный раввин Эстонии Шмуэль Кот. Обращаясь к присутствующим, председатель еврейской общины Эстонии Алла Якобсон отметила, что память о трагедии должна быть сохранена. «Это важно и сейчас, когда обстановка в Европе очень тревожная и вновь проливается кровь», – сказала г-жа Якобсон. Заведующий Еврейским музеем Эстонии, преподаватель Геннадий Грамберг рассказал об истории концлагеря Клоога. Главный раввин

זוכרים את הנרצחים ב-Klooga

ב-19 בספטמבר 2022 ציינו 78 שנה להירצחם של כ-2000 אסירים יהודים במחנה העבודה קלוגה (Klooga) שהיה ממוקם במרחק של כ-40 ק"מ מבירת אסטוניה טאלין. כמו בכל שנה גם הפעם באתר ההנצחה קלוגה התקיימה עצרת הזיכרון בהשתתפות נציגי הקהילה היהודית באסטוניה, נציגי משרדי החוץ והתרבות של אסטוניה, הרב הראשי של אסטוניה ר' שמואל קוט ותלמידי בית הספר היהודי של טאלין.

ב-1994, במלאת 50 שנה להירצחם של אסירי מחנה קלוגה, באתר ההריגה הוקמה האנדרטה החדשה, וזה בנוסף ליד הזיכרון הקודמת שנמצאת מעל קבר אחים של קורבנות הטבח.

המאמר והצילומים - מתוך האתר של המוזיאון היהודי של אסטוניה



תלמידי ביה"ס ויו"ר הקהילה ליד האנדרטה
Ученики еврейской школы и председатель Общины
у памятника жертвам

Эстонии Шмуэль Кот обратил внимание на тот факт, что 2000 узников не дожили всего 3 дня до освобождения. Он поразился той ненависти к евреям, которая была у нацистов, что даже вместе того, чтобы бросить лагерь и пощадить людей, они потратили целый день на убийство измученных узников. Он прочел поминальную молитву, а поскольку массовое убийство в Клоога произошло во второй день праздника Рош-ха-Шана, то в память об этом раввин Кот протрубил в шофар. Были возложены венки и камешки.

Текст и фото: сайт Еврейского музея Эстонии



Памяти нашего земляка – жертвы Мюнхенского убийства

Элиэзер Халфин родился в Риге в июне 1948 г. Борьбой начал заниматься в 13 лет. Через два года его приняли в команду профессионалов.

Семья приехала в Израиль в 1969 году, начал изучать иврит в ульпане в кибуце Шфаим.

Халфины поселилась в Тель-Авиве и Элиэзер был принят в спортобщество «Ха-поэль», Тель-Авив и тренировался в институте им. Вингейта. В армии служил инструктором боевой и физической подготовки.

Среди его успехов: четвертое место в чемпионате СССР для молодежи, 12 место в чемпионате мира в Болгарии. В 1972 году занял второе место в международном турнире в Греции, третье место в турнире в Румынии.

В Израиле добился многого – с 1969 по 1972 был чемпионом страны в вольном стиле в категории до 68 кг. По окончании военной службы осуществилась его мечта – представлять Израиль на Олимпиаде. Он успел принять участие в трех схватках, победив в одной и потерпев поражение в двух других.

Элиэзер был убит террористами в Олимпийской деревне 6.9.1972 вместе с 10 другими израильскими спортсменами. Ему было 24 года. Он оставил родителей и сестру. Элиэзер похоронен на кладбище Кирьят Шауль в Тель-Авиве.

В феврале 2011 г. семье вернули его свидетельство спортсмена, сохранившееся у немецкого полицейского.

По материалам Википедии



נולד בריגה – נרצח במינכן

אליעזר חלפין נולד בריגה ביוני 1948. בגיל 13 התחיל לעסוק בהיאבקות ושנתיים לאחר מכן התקבל לקבוצת מתאבקים מקצוענית והחל להתקדם בתחום. בשנת 1969 עלה עם משפחתו לישראל והחל ללמוד באולפן בקיבוץ שפיים. המשפחה התמקמה בתל אביב וחלפין הצטרף לאגודת הפועל תל אביב והתאמן במכון וינגייט. בשירותו הצבאי שימש מדריך כושר קרבי.

חלפין זכה בתארים רבים, ביניהם מקום רביעי באלופות פות הנוער של ברית המועצות ובמקום 12 באלופות העולם בבולגריה. בשנת 1972 זכה במקום השני בטורניר בינלאומי ביוון ובמקום שלישי בבוקרשט, רומניה. בארץ זכה במספר תארים. בין השנים 1969 עד 1972

היה אלוף ישראל

בסגנון חופשי עד משקל 68 ק"ג.

בסוף שירותו הצבאי הגשים את חלומו כשיצא לייצג את ישראל באולימפיאדה. הוא הספיק לקיים שלושה קרבות, ניצח באחד והפסיד בשניים.

אליעזר חלפין נרצח בכפר האולימפי ב-6.9.1972 על ידי מחבלים יחד עם עוד

10 ספורטאים ישראלים. חלפין היה בן 24 במוותו. הותרו אחריו הורים ואחות. הובא למנוחות בבית העלמין בקרית שאול.

39 שנים אחר הטבח, בפברואר 2011 הוחזרה תעודת הספורטאי של חלפין למשפחתו אחרי שהחזקה במשך שנים אצל שוטר גרמני.



ויקיפדיה

משפצים אתר הנצחה ב-Vilaka

בתצלום – ראש עיריית ויליאקה, Oleg Kesks, שבדכותו נעשו כל עבודות השיקום במקום הוצאתם להורג של יהודי וילקה ואלה שהובאו מליטא וכן עבודות שיקום בבית העלמין היהודי הישן של Vilaka. (נצבעה הגדר, חוזקו עמודי הגדר ותוקן השער). הוא עמד ליד השלט כדי שניתן יהיה להעריך את גודל השלט.

מיכאיל קליאצ'קין, ריגה

На фото – мэр г. Виляка Олег Кеск, благодаря которому были выполнены все реставрационные работы на месте расстрела евреев Виляки и привезённых из Литвы, а также реставрационные работы на Старом еврейском кладбище Виляки (покрашен забор, укреплены столбы забора и отремонтирована калитка). Он встал рядом с указателем, чтобы можно было оценить размеры указателя.



מיכאיל קליאצ'קין, ריגה



Яков Каплан – летописец эстонского еврейства

18 августа в возрасте 95 лет скончался узник Сиона, уроженец эстонского города Тарту и многолетний член нашего объединения Яков Каплан.

14 июня 1941 года четырнадцатилетний школьник Яков Каплан вместе с родителями и сестрой был депортирован в Сибирь советскими репрессивными органами. После окончания срочной службы на военно-морском флоте Каплана арестовали по доносу знакомого, которому стало известно о намерении Якова бежать из СССР и добраться до Израиля. Каплан был осужден на 10 лет лагерей, но выжил, несмотря на невыносимые условия и издевательства со стороны лагерного начальства, среди которых был и т. н. «Марш смерти» протяженностью в тысячу километров в условиях сорокаградусных сибирских морозов. После смерти Сталина и последовавшего за этим освобождению политзаключенных, Якову удалось вернуться в Эстонию, где он начал работать на электростанциях, выполняя там сложнейшую работу. В конце 1968 года 41-летнему Каплану с женой и двумя их сыновьями удалось выехать из СССР, и осуществить заветную мечту – жить в Еврейском государстве. В Израиле Яков работал в Электрической компании, занимаясь обслуживанием и ремонтом турбин электростанций, Яков добился, чтобы ему, несмотря на возраст, позволили служить в армии, которой он в итоге посвятил значительную часть своего израильского периода жизни. После выхода на пенсию Яков был инструктором-волонтером в Музее Диаспоры. Каплан был большим знатоком Еврейской истории, а также много сделал для сохранения исторической памяти и наследия эстонских евреев, за что был награжден президентом Эстонии одной из высших государственных наград – орденом Белой Звезды.

В издательстве Тартуского университета вышла книга Якова Каплана, в которой автор через повествование об истории своей семьи, рассказывает о судьбах эстонских евреев и исторических событиях, происходивших в Эстонии в двадцатом веке.

Яков Каплан похоронен на кладбище Кирьят-Шауль в Тель-Авиве, городе, в котором он проживал более пятидесяти лет. В последний путь Якова проводили сыновья, внуки, друзья, председатель нашего объединения Эли Валк и посол Эстонии в Израиле Вейкко Кала, сказавший прощальное слово.

Эфраим Фридланд, член правления Объединения

יעקב קפלן מתעד תולדות הקהילה היהודית באסטוניה

ב-18.08.2022 הלך לעולמו בגיל 95 אסיר ציון יעקב קפלן ז"ל יליד העיר טארטו (אסטוניה), חבר ותיק ונאמן באיגוד יוצאי לטביה ואסטוניה בישראל. בהיותו נער גורש יעקב קפלן ביוני 1941 עם משפחתו ע"י שלטון הכיבוש הסובייטי מאסטוניה לסיביר. אחרי סיום השירות הסדיר בצבא הסובייטי הוא נעצר בגלל ההלשנה על כוונתו לברוח מבריה"מ לארץ ישראל (פלשתינה). הוא נשלח למחנה עבודה ושרד את צעדת המוות של 1000 קילומטרים ברגל בקור של- עתים הגיע 40°C-. לאחר מותו של הצורך הסובייטי סטלין, שוחרר יעקב קפלן, הורשה לחזור לאסטוניה והתחיל לעבוד בעבודות חשמל בתחנות הכוח. בסוף שנת 1968 בהיותו בן 41 הצליח לעלות ארצה עם אשתו ושני בניו. הוא התנדב לצה"ל, תרם רבות לביטחונה של מדינת ישראל, עבד בארץ בתחנות הכוח של חב' החשמל ולאחר הפרישה לגמלאות התנדב לשמש כמדריך במוזיאון בית התפוצות. יעקב קפלן ז"ל היה ידען גדול של תולדות עם ישראל, פעל לשימור מורשת יהודי אסטוניה ופרסם מאמרים בנושא בעיתונים באסטוניה. הוצאת הספרים של אוני' טארטו הוציאה לאור את ספר הזיכרונות



מימין לשמאל: יעקב קפלן, שגרירת אסטוניה אייבו לפיק פון יורן ומייסד המוזיאון "יהודים באסטוניה" מרק ריבק צולם ב-2010
ספרא נאלוו: יאקוב קאפלאן, פוסל זסטוניה
אינו לופיק פון וירן וזנוולרר מוזיאון
«יבוי ב זסטוניה» מרק ריבאק. פוטו 2020 ג.

של ונשיא אסטוניה העניק לו את עיטור הכוכב הלבן. יעקב קפלן נטמן בבית העלמין קריית שאול בעיר מגוריו תל אביב. בדרכו האחרונה ליוו אותו שני בניו, נכדיו, קרובי המשפחה, חבריו, יו"ר איגוד יוצאי לטביה ואסטוניה וגם שגריר אסטוניה בישראל אשר נשא דברי פרידה.

אפרים פרידלנד, חבר הנהלת האיגוד



Как хорошо сидеть всем вместе

В конце сентября 2022 года я удостоился первого места в конкурсе фотографий в ФБ группе Street photography contest. Эта группа была создана в 2015 году и после 7 лет существования объединила около 9 тыс. любителей уличной фотографии со всего мира, преимущественно русскоговорящих участников.

В уставе группы подчеркивается ее аполитичность и стремление к высокому качеству выставленных работ.

Несмотря на войну в Украине, что привело к серьезным ограничениям социальных сетей в России, группе удалось «выстоять» и продолжать проводить фотоконкурсы. Наряду с немногими российскими фотографами, имеющими доступ к фейсбуку, в них принимают участие фотографы из Израиля, Украины, Латвии, США, Германии и многих других стран.

Я присоединился к этой группе в 2018 году и с тех пор мои фотографии неоднократно выходили в финал различных конкурсов, получали призы в различных категориях и несколько раз занимали первое место. Конкурс на тему «Хорошо сидим» был проведен во время Рош ха-Шана и я посчитал подходящим выставить фотографию группы израильской молодежи, сидящей в парке ха-Яркон в Тель-Авиве. Я назвал эту фотография по библейскому стиху из книги Псалмов «*Ma tov u ma na'im shevet achim gam yhad*» (как хорошо и приятно сидеть братьям вместе). Кстати, в конце 60 годов в Риге я начинал изучать иврит именно с этого стиха.



Леон Левитас, Гиватаим

שבת אחים גם יחד

בסוף ספטמבר השנה זכיתי במקום הראשון בתחרות של תצלומים בקבוצה Street photography contest. קבוצה זו נוסדה ב-2015. כאשר בשיאה היא איגדה בתוכה קרוב ל-9 אלפים חובבי צילום בכל עולם, רובם דוברי רוסית. בתקנון של הקבוצה נדרשת הימ-

נעות מוחלטת מפוליטיקה ושאיפה לאיכות גבוהה של התמונות. למרות המלחמה באוקראינה, הקבוצה הצליחה לשרוד ולהמשיך בארגון תחרויות צילום כל שבוע בנושאים שונים ומגוונים, אך עקב מגבלות על רשתות חברתיות נמנעה מהרבה מצלמי הקבוצה ברוסיה גישה לפייסבוק והם אינם יכולים יותר להציג את עבודתם. (כולל חלק ממנהלי הקבוצה). פרט לצלמים

מרוסיה חברים בקבוצה צלמים מאוקראינה, לטביה, ישראל, ארה"ב וכו', כאשר היום אחד ממנהלים הוא מאודסה והשני ממוסקבה. אני הצטרפתי ל-Street photography contest בשנת 2018 ומאז זכיתי לא פעם להגיע לגמר התחרות, כמה פעמים זכותי בהצטיינות בקטגוריות שונות ואף במקום ראשון. התחרות האחרונה שהנושא שלה היה *Хорошо сидим* (יושבים הייטב), התאים בעיני לראש השנה שלנו, שחל באותו שבוע בו הצגתי תמונה עם כותרת "מה טוב ומה נעים שבת אחים גם יחד" ובה צעירים ישראלים היושבים במעגל גדול בפארק הירקון, איתה זכיתי במקום ראשון. אגב גם אני סגרתי מעגל במידה מסוימת. בסוף שנות השישים בריגה כשהתחלתי ללמוד עברית במחותרת זה היה אחד הפסוקים הראשונים שלמדתי בשפת הקודש.

ליאון לויטס, גבעתיים

В июле 2022 г израильский оркестр музыки барокко «Барокада» принял участие в музыкальных фестивалях, проводившихся в столице Эстонии Таллинне, а также в Тарту и Вильянди. Оркестр «Барокада» давно сотрудничает с эстонским ансамблем старинной музыки «Хортус Музикус», руководитель которого, маэстро Андрес Мустонен, с 2014 года проводит в Израиле ежегодный фестиваль эстонской музыки «MustonenFest Tallinn – Tel Aviv».



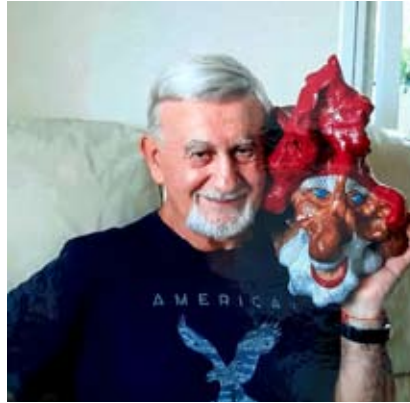
בחודש יולי השנה הופיע אנסמבל מוזיקת הבארוק הישראלי "בא-וקדה" בשלוש ערים אסטוניות – בטאלין הבירה, בטארטו ובעיר ויליאנדי. הקונצרטים התקיימו במסגרת הפסטיבלים המוזיקליים. אנסמבל "בארוקה" מזה שנים משתף פעולה עם להקת מוזיקת ימי הביניים האסטונית "הורטוס מוזיקוס" שמנהלו האמנותי מאסטר אנדרס מוסטון מארגן מדי שנה בישראל החל משנת 2014 פסטיבל המוזיקה האסטונית מוסטון-פֶּסט טאלין – תל אביב.



НАШИ ТАЛАНТЫ

המוכשרים שבינינו

כך זה נמשך: גילפתי וחילקתי את הפסלונים לאשתי, לחברים ולקרובי משפחה. לגבי טכניקה של ייצורם – הכול פשוט: נולד או "נגנב" רעיון, נבחר חומר גלם-שורש או בול עץ – ובהמשך (לפי הגדרתו של מיכלאנג'לו) "פשוט מורידים את המיותר..." מעולם לא למדתי פיסול. יצרתי עד כה כ-200 מיניאטורות (פסלונים). כמה פעמים הצגתי אותם בתערוכות.



לגלף בעץ התחלתי עוד בעת הלימודים בט-כניון (מכון פולי-טכני) בריגה. רציתי להרשים בדרך כלשהיא את החברה שלי אך כסף "למתנות יקרי ערך", כמובן, לא היה לסטו-דנט... לכן הבאתי לה כמה מהניסיונות הראשונים שלי בפיסול. חלק מהפסלונים האלה אהבתי בעצמי והיה די חבל להיפרד מהם לצמיתות, לכן בסיכומי של דבר עם הבחורה ההיא התחנתתי... היא גם התרגלה לסוג הזה של המתנות ומאז

מיכאל ברודסקי, רחובות



גברת על הספסל
Женщина на скамейке

כל העולם בידיו
Весь Земной шар



שתי נשים
Две женщины



קוראת ספר
Читающая книгу



פלמנקו
Фламенко



טנגו
Танго



פטריציו
Патриций



НАШИ ТАЛАНТЫ

המוכשרים שבינינו

Вырезать деревянные миниатюры я начал еще в студенческие годы. Хотел впечатлить свою подружку, а денег на «ценные подарки» не было. Вот и подарил ей несколько своих первых «опусов». Кое-какие из этих «деревяшек» мне и самому понравились. Стало жаль их терять и потому на этой девушке я, в итоге, женился. Она тоже привыкла к такого рода подаркам — вот так и пошло: строгал и дарил ей, родным и друзьям.

А насчет историй их создания, то тут все очень просто: находится или подсматривается идея, подбирается кусок дерева или пенек. А дальше все как у Микеланджело: просто удаляется все лишнее...

Нигде этому ремеслу не учился. Всего «настрогал» около 200 миниатюр. Было время - участвовал в выставках.

Михаэль Бродский, Реховот



גנמ
Гном



האורווה שלי
Моя конюшня



ידידו של האדם
Друг человека



Вирус из Китая -
на весь мир



דון קישוט
Дон Кихот

הארכיון ההיסטורי של האיגוד | Исторический архив Объединения

Находится в учебном центре Шфаим
(100 метров к югу от торгового центра, адрес
для навигатора: **בית החינוך המשותף חוף השרון**)
Открыт по воскресеньям и средам с 10:00 до 13:00
Посещение в иные дни следует согласовывать
по телефонам: 053-4532353 или 09-9596532

או בדוא"ל: arch.shfayim@gmail.com או archive@lat-est.org.il

לאחרונה מתבצעת בקצב מהיר העלאת חומרי הארכיון לאתר האיגוד.

מומלץ להיכנס לאתר בכתובת: https://lat-est.org.il/historic_archive/ ולצפות במידע המתחדש בכל שבוע

נמצא בשפיים (כ-100 מ' דרומה מהמרכז המסחרי)
יש לשים ב-WAZE **בית החינוך המשותף חוף השרון**
פתוח לקהל בימים א' ו-ד'
בין השעות 10:00 - 13:00
ביקור בימים אחרים יש לתאם
בטל' 053-4532353 או 09-9596532
(ניתן להשאיר הודעה במשיבון)



**ПРАВЛЕНИЕ БЛАГОДАРИТ ЧЛЕНОВ
ОБЪЕДИНЕНИЯ ЗА ПОЖЕРТВОВАНИЯ**

**אנו מודים לחברינו אשר העבירו תרומות
לפעילות האיגוד**

Атида, Моше, Дина Зильбер,

Рамат-Ган

В память о муже и отце
Др. Залмане Зильбере
(1928, Балвы – 2020, Рамат-Ган)
любимом и незабываемом муже,
отце и дедушке.



1000 шек.

₪ 1000

עתידה, משה, דינה זילבר

רמת גן

לזכר של ד"ר **זלמן זילבר** ז"ל
(1928, באלווי – 2020, רמת גן)
בעלי, אבא וסבא אהוב ובלתי נשכח – בליבנו
תמיד.

Владимир и Елена Акис,

Акко

1000 шек.



כאות הערכה לפעילות ענפה של האיגוד

איגוד יוצאי לטביה ואסטוניה בישראל
ASSOCIATION OF LATVIAN AND ESTONIAN JEWS IN ISRAEL

В знак высокой оценки деятельности Объединения

ולדימיר והלנה אקיס,

עכו

₪ 1000

Шломо Маноах,

Дгания-Алеф

500 шек.

₪ 500

לזכר אמי רחל מנוח (לכית שבלבה). מחפש שארים של משפחות שבלבה ומלטינסקי מלוצין, דאגדה, דווינסק, רז'יצה ובאלווי.

В память матери Рахели Маноах (ур. Швалбе)

Разыскиваю членов семей Швалбе и Мальтинский из Лудзы, Дагды, Двинска, Резекне и Балвы

שלמה מנוח,

דגניה א'

חברי הנהלת האיגוד

יהושע אלישיב, בן ציון ביילין, רמי גל, יעקב גורדין, אריה גרינמן, ראובן דאיפט, דב דביר, אליהו היימן, אינה וולף,
אליהו ולק, מרק טומשינסקי, דן טריינין, אריה צנציפר, אפרים פרידלנד, חניתה רוזנטל, יוסף רוסינק

БЛАГОДАРИМ ВСЕХ, КТО ПЛАТИТ ЧЛЕНСКИЕ ВЗНОСЫ

Чек на 150 шек. просьба присылать по адресу:

(не заказное/רשום) 6123402 תל-אביב 23574 • ת.ד. 150

Или перевести на счет **1021123** в банке **Леуми,**

או להעביר לח-ן 1021123 בבנק לאומי, סניף 806

филиал 806 и сообщить об этом в офис по телефону:

03-6093476

ולהודיע על כך למשרד בטל':

תשלום ב-BIT: לטלפון 054-4598815



אצלנו - בטאון איגוד יוצאי לטביה ואסטוניה בישראל • גיליון מס' 68 • נובמבר 2022 • חשוון תשפ"ג

עורך ראשי: אלי ולק • חברי המערכת: אפרים פרידלנד, אביבה ולק

עימוד ועריכה גרפית: איליה לוברסקי • דוא"ל: office@lat-est.org.il

יוצא לאור בתמיכת ועידת התביעות